

# Руководство пользо- вателя **Profoto D2**

Версии на других языках см. здесь:  
[www.profoto.com/support](http://www.profoto.com/support)

 **Profoto**

**N**

D2 500/1000 AirTTL

## Поздравляем с новым изделием Profoto!

Независимо от того выбрали ли вы новую импульсную вспышку или новый инструмент формирования света, знайте, что в его создание вложен опыт почти половина столетия.

Если годы приучили нас к чему-либо, то это никогда не пренебрегать подробностями. Мы ставим свое имя только на то изделие, которому мы полностью доверяем. До выпуска каждое из наших изделий проходит обширную и строгую программу испытаний. Если изделие не соответствует предписанной эффективности, качеству и безопасности, оно считается негодным.

В результате мы уверены в том, что ваше новое изделие Profoto останется с вами на протяжении многих лет и поможет Вам расти как фотографу. Но приобретение изделия только начало этого пути. Его использование с формированием света является реальным приключением. Именно поэтому мы гордимся предоставлением Вам такого широкого ассортимента инструментов формирования света всеми путями, которые Вы можете себе только представить.

Почти бесконечные возможности могут на первый взгляд вызвать недоумение, но мы уверены, что скоро вы к этому привяжетесь.

Тем не менее, я призываю вас подписаться на наш информационный бюллетень на веб-странице [www.profoto.com/newsletter](http://www.profoto.com/newsletter) или посетить наш блог на [www.profoto.com/blog](http://www.profoto.com/blog). Получайте удовольствие от работы с продукцией Profoto!

Conny Dufgran, основатель

# Общие указания по технике безопасности



## Меры безопасности!

Перед началом работы с оборудованием необходимо изучить руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности. Удостоверьтесь в том, что инструкции по технике безопасности Profoto прилагаются к оборудованию! Продукция Profoto предназначена для профессионального применения! Генератор, осветительные головки и аксессуары предназначены исключительно для проведения фотосъемок в помещениях. Запрещается размещать и использовать оборудование в местах с повышенной влажностью, чрезмерными электромагнитными полями или в присутствии взрывоопасных газов и пыли! Не допускать намочения оборудования или попадания на него брызг. Не следует размещать какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы) на оборудовании или вблизи него. Оборудование не должно подвергаться резким перепадам температуры в условиях повышенной влажности, поскольку это может привести к образованию конденсата внутри прибора. Запрещается подключать данное оборудование к импульсному оборудованию других производителей. Запрещается использовать импульсные головки без защитных стеклянных колпаков или защитных сеток, поставляемых в комплекте. Стеклянные колпаки необходимо заменять в случае видимых повреждений, сопровождающихся снижением эффективности, например, при наличии трещин или глубоких царапин. Лампы необходимо заменять в случае их повреждения или термической деформации. Вставляя лампу в патрон, не прикасайтесь к колбе лампы голыми руками. Обслуживание, модификация и ремонт оборудования должны осуществляться только уполномоченным и компетентным обслуживающим персоналом! Предупреждение: разъемы с маркировкой в виде молнии представляют опасность для жизни.



## ВНИМАНИЕ – Опасность поражения электрическим током – Высокое напряжение!

Генераторы с питанием от сети должны всегда подключаться к розеткам с защитным заземлением! Необходимо использовать только удлинительные кабели Profoto! Запрещается вскрывать и разбирать генератор и осветительную головку! Во время работы оборудование находится под высоким напряжением. Конденсаторы генератора сохраняют заряд в течение длительного времени после отключения генератора. При установке металлического держателя зонта в специальное отверстие в рефлекторе не прикасайтесь к пилотной лампе или к трубке вспышки.

## Осторожно – Опасность ожога – Горячие детали!

Не трогать горячие детали голыми руками! Пилотные лампы и трубки вспышки, а также отдельные металлические детали сильно нагреваются в процессе эксплуатации оборудования! В редких случаях любая лампа может взорваться и рассыпаться на горячие фрагменты! Убедитесь, что номинальное напряжение для пилотных ламп соответствует техническим данным электроснабжения в руководстве пользователя!



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск перегрева оборудования

Перед началом эксплуатации необходимо снять с осветительной головки транспортировочную крышку! Запрещается блокировать вентиляцию, помещая фильтры, рассеивающие материалы и т.д. на вентиляционные отверстия оборудования либо непосредственно на стеклянный колпак, пилотную лампу или трубку вспышки!

### NOTICE

## Примечание об использовании радиочастот!

Данное оборудование использует радиоспектр и испускает энергию радиоизлучения. Необходимо принять меры предосторожности при интеграции устройства в различные системы. Убедитесь, что выполняются все требования настоящего документа, в особенности в отношении рабочей температуры и номинального напряжения. Спектр частот, на котором работает данное устройство, используется и другими пользователями. Радиопомехи не исключаются.



## Утилизация

Настоящее оборудование имеет электрические и электронные компоненты, которые могут нанести вред окружающей среде. Оборудование может быть бесплатно возвращено распространителям с целью его утилизации в соответствии с требованиями WEEE. После окончания срока службы изделия необходимо следовать местным законодательным требованиям по отдельной утилизации отходов, например, директиве WEEE об утилизации отходов электрического и электронного оборудования на Европейском рынке!

# Оглавление

Обозначения .....	7
Действие.....	10
Руководство по быстрой установке.....	10
Главное меню.....	10
Изменение настроек.....	11
Питание .....	12
Включение питания.....	12
Выключение питания .....	12
Световой поток to Выходная мощность (уровень энергии) ...	13
Пилотный свет.....	13
Синхронизация.....	14
Сигналы готовности.....	17
Режимы Normal/Freeze (нормальный/"замораживание движений").	17
Предупреждение о неправильной экспозиции .....	18
Режим Quick burst (серия импульсов) .....	18
Индикатор готовности/Функция тестирования .....	18
Специальные настройки.....	19
Автоматические функции безопасности.....	20
Работа с прибором .....	21
Установка на стойку.....	21
Установка Profoto Light Shaping Tools (инструментов формирования света) .....	21
Замена переднего стекла.....	22
Замена импульсной лампы и/или пилотной лампы.....	22
Замена встроенного предохранителя.....	24
Дополнительная информация .....	25
HSS.....	25
TTL.....	25
Цветовая температура.....	26
USB-порт .....	26
Обновление прошивки .....	26
Технические характеристики.....	27
Гарантия.....	29
Нормативная информация .....	30



# Обозначения



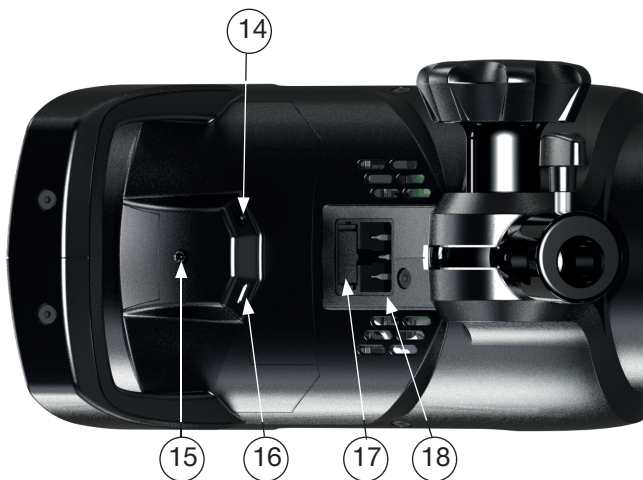
- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Дисплей                        | 5. Диск                                       |
| 2. Кнопка MODEL (пилотного света) | 6. Кнопка SETTINGS (настройки)                |
| 3. Индикатор питания              | 7. Кнопка тестирования и индикатор готовности |
| 4. Кнопка ON (включения)          |   |



- 8. Держатель зонтика
- 9. Шкала масштабирования
- 10. Переднее стекло

- 11. Ручка блокировки наклона
- 12. Адаптер для установки на стойку
- 13. Зажимной винт





14. Вход Sync (синхронизации)

15. ИК-порт синхронизации/  
Фотоэлемент

16. Микро USB порт

17. Патрон предохранителя

18. Разъем питания  
(переменный ток)

## Действие

### Руководство по быстрой установке

Подробные инструкции по эксплуатации приведены в последующих разделах.

1. Установите адаптер для установки на стойку [12] на стойку для осветительного оборудования и закрепите с помощью зажимного винта [13].
2. Отрегулируйте положение наклона прибора D2, ослабив ручку блокировки наклона [11].
3. Подключите кабель питания к разъему питания [18], а затем к сети переменного тока.
4. Нажмите кнопку ON [4].
5. Установите значение выходной мощности вспышки с помощью диска [5] или используйте дополнительный пульт Profoto Air Remote для настройки выходной мощности.
6. Вызовите срабатывание импульса, нажав на кнопку тестирования [7].
7. Изменение настроек с помощью кнопки SETTINGS [6] и диска [5].

### Главное меню

На дисплее [1] показано главное меню с текущими настройками.



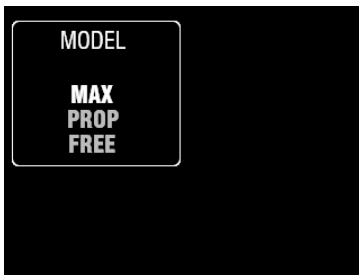
## Изменение настроек

Для получения более подробной информации о различных настройках обратитесь к последующим разделам.

1. Нажмите на кнопку **SETTINGS** [6], чтобы отобразить меню настроек.



2. Поверните диск [5], чтобы выбрать (выделить) настройки.
3. Нажмите и удерживайте диск [5], чтобы показать доступные опции для выбранной настройки.



4. Удерживая нажатым диск [5], поверните этот диск [5] для изменения варианта настройки.
5. Для выбора установки выделенного параметра отпустите диск [5].
6. Для возвращения в главное меню нажмите на кнопку **SETTINGS** [6]. В противном случае дисплей через несколько секунд автоматически вернется в главное меню.

## Питание

Устройство D2 может быть подключено к сети переменного тока 100-120 В или 200-240 В с частотой 50-60 Гц. Устройство автоматически определяет и подстраивается под питающее напряжение и частоту. Параметры предохранителя сети питания должны быть не ниже, чем указано в разделе «Технические характеристики».

Большинство газогенераторов с фиксированной мощностью 800 Вт и более могут служить источником питания для прибора D2. Нет необходимости в приборе Profoto ProGas.

### ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать обычные бытовые удлинители для удлинения кабеля питания. Это может привести к их перегреву. Перед началом эксплуатации всегда полностью разматывайте провод удлинителя. Для приобретения надлежащего оборудования свяжитесь со своим дилером Profoto.

## Включение питания

1. Подключите прилагаемый to входящий в комплект кабель питания к разъему питания [18], а затем к сети переменного тока. Индикатор питания [3] загорится красным светом. Это означает, что блок D2 подсоединен к сети.
2. Нажмите кнопку ON [4]. Дисплей [1] включается, а индикатор питания [3] выключается, указывая, что блок to прибор D2 находится в рабочем режиме.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При специальной настройке блок to прибор D2 будет введен в рабочий режим сразу после подключения кабеля питания. Для получения дополнительной информации, см. страницу 16.

## Выключение питания

1. Нажмите кнопку ON [4].
2. Отсоедините кабель питания.

При отключении блока to прибора D2, текущие настройки сохраняются и применяются в случае повторного включения блока to прибора.

## Световой поток to Выходная мощность (уровень энергии)

Выходная мощность вспышки отображается на дисплее [1] по относительной шкале диафрагменных чисел (f-stop). Максимальная мощность (100%) соответствует 10.

Диском [5] регулируется выходная мощность вспышки (уровень энергии):

- Для увеличения уровня выходной мощности шагом 1/10 ступени диафрагмы поверните диск по часовой стрелке, для уменьшения уровня выходной мощности — против часовой стрелки.
- Для увеличения уровня выходной мощности шагом 1/1 ступени диафрагмы нажмите, удерживайте и поверните диск по часовой стрелке, для уменьшения уровня выходной мощности — поверните против часовой стрелки.

Настройка выходной мощности также может быть выполнена дополнительными Air Remote TTL, Air Remote или Air USB.

Обратите внимание, что выходная мощность вспышки устанавливается автоматически при съемке в режиме TTL с дополнительным Air Remote TTL.

## Пилотный свет

Кнопка MODEL [2] используется для включения/выключения пилотного света.

Есть три варианта настройки пилотного света:

- MAX: Лампа пилотного света будет иметь максимальную интенсивность независимо от выбранного уровня энергии (выходной мощности).
- PROP: Интенсивность пилотного света регулируется автоматически пропорционально выбранному уровню энергии (выходной мощности).
- FREE: Интенсивность пилотного света устанавливается вручную и не связана с уровнем выходной мощности лампы импульсного осветителя.

## Синхронизация

Прибор D2 может быть синхронизирован с камерой с помощью беспроводной синхронизации (радио/ИК-порт синхронизации/ фотозаэлемент) и с помощью кабеля. Синхронизация с помощью кабеля всегда возможно независимо от настройки синхронизации.

Есть три варианта настройки синхронизации:

- AIR: Активируется встроенная система Profoto Air приемопередатчика. прибор D2 будет включаться и/или управляться любым из дополнительных приемопередатчиков Profoto Air.
- SLAVE: Активирован встроенный ИК-порт синхронизации/ фотозаэлемент [15]. Вспышка будет синхронизироваться, если срабатывает другая вспышка или если обнаруживается ИК сигнал.
- OFF: Прибор D2 может быть синхронизирован только с помощью кабеля.

## Операции Air (и TTL)

При выборе настройки AIR sync, прибор D2 будет включаться и/или управляться любым из дополнительных Profoto Air приемопередатчиков.

Для подготовки прибора D2 к работе в режиме Air, выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку SETTINGS [6], чтобы отобразить меню настроек .
2. Для активации Air, выполните следующие действия:
  - a. Вращайте диск [5] пока не отобразится SYNC.
  - b. Нажмите и удерживайте диск [5], чтобы отобразить меню SYNC настройки синхронизации.
  - c. удерживая нажатым диск [5] поверните этот диск [5] пока не отобразится AIR.
  - d. Для выбора установки AIR отпустите диск [5].

3. Для переключения радиоканала сделайте следующее:
  - a. Поверните диск [5] до тех пор, пока не отобразится CHANNEL.
  - b. Нажмите и удерживайте диск [5], чтобы отобразить меню настройки CHANNEL.
  - c. Удерживая нажатым диск [5] поверните этот диск [5], чтобы изменить канал.
  - d. Для выбора выделенного канала отпустите диск [5].
4. Для изменения группы радио сделайте следующее:
  - a. Поверните диск [5] до тех пор, пока не отобразится GROUP.
  - b. Чтобы отобразить меню настроек GROUP, нажмите и удерживайте диск [5].
  - c. Прижимая диск [5], поверните диск [5] для изменения группы.
  - d. Для выбора выделенной группы отпустите диск [5].

#### **ЗАМЕЧАНИЕ**

Установлены могут быть восемь разных каналов (1-8), каждый из которых имеет 6 групп (A-F). Все лампы, установленные на тот же канал будут друг с другом синхронизированы. Если настраиваются более одного источника света, группы используются для дистанционного управления отдельными лампами или группами ламп на том же канале. Функция TTL может применяться только в группах A-C.

Прибор D2 поддерживает все имеющиеся предлагаемые Profoto принадлежности Air, в том числе перечисленные ниже в таблице. (Инструкции по эксплуатации найдете в руководстве пользователя соответствующей принадлежности).

Дополнительная принадлежность Profoto Air	Используемые функции в сочетании с D2			
	Синхронизация вспышки	Дистанционное управление	TTL (автоматическая настройка вспышки)	HSS (высокоскоростная синхронизация)
Air Remote TTL*	X	X	X	X
Air Remote*	X	X		
Air Sync**	X			
Air USB***		X		

\* Дополнительно может комплектоваться приемопередатчиками с установкой на камере. Информацию о камерах с поддержкой TTL см. на сайте Profoto.com.

\*\*Дополнительно может комплектоваться приемопередатчиками с установкой на камере.

USB-устройство для использования программного обеспечения Profoto Air.

## Режим Slave sync

При настройке SLAVE sync, прибор D2 обнаруживает срабатывание вспышки, а также ИК-сигналы от большинства синхронизационных ИК-передатчиков.

Для активации SLAVE sync сделайте следующее:

1. Нажмите на кнопку SETTINGS [6], чтобы отобразить меню настроек.
2. Вращайте диск [5] пока не отобразится SYNC.
3. Нажмите и удерживайте диск [5], чтобы отобразить меню SYNC настройки синхронизации.
4. Удерживая нажатым диск [5], поверните диск [5] до тех пор, пока не отобразится SLAVE.
5. Чтобы выбрать настройку SLAVE, отпустите диск [5].

## Режим Cable sync (кабельная синхронизация)

Синхронизация с помощью кабеля возможна во всех режимах синхронизации. Подключите синхрокабель камеры или экспонометра к входному синхроразъему.



## Сигналы готовности

Система сигнализации о готовности используется для сообщения о полной зарядке прибора D2.

Есть четыре варианта сигнала готовности:

- **БEEP:** Когда после подзарядки прибор D2 снова готов к вспышке, он подает звуковой сигнал.
- **DIM:** Пилотная лампа выключается после вспышки и включается когда прибор D2 к вспышке снова готов. Выбор данной настройки приводит к отключению звуков панели управления.
- **БEEP DIM:** Пилотная лампа выключается после вспышки. Когда прибор D2 готов к новой вспышке, пилотная лампа включается и блок подает звуковой сигнал.
- **OFF:** Сигнал готовности отсутствует. Выбор данной настройки приводит к отключению звуков панели управления.

Белый индикатор готовности [7] всегда выключается после вспышки и включается снова, когда прибор D2 полностью заряжен.

## Режимы Normal/Freeze (нормальный/"замораживание движений")

Для максимальной гибкости в различных ситуациях съемки, может блок D2 работать в двух режимах.

- **Режим Normal (нормальный):** Оптимизированный для стабильности цветовой температуры во всем диапазоне энергий. Оптимальный вариант для большинства типов съемок.
- **Режим Freeze ("замораживание движений")** Оптимальный для короткой продолжительности импульса. Лучший вариант для съемки, когда вспышка используется для замораживания быстрого действия. Цветовая температура может отклоняться и стать немного голубее.

### Примечание

Когда HSS (высокоскоростная синхронизация) активируется, опция режимов Normal/Freeze (нормальный/"замораживание движений") отключается. Для получения дополнительной информации о HSS, см. страницу 17.

## Предупреждение о неправильной экспозиции

Если вспышка срабатывает до того, как прибор D2 будет полностью заряжен, издается длинный звуковой сигнал. Этот предупреждающий сигнал указывает на то, что импульс не в полной мере соответствует заданному значению. Прибор D2 будет всегда давать импульс, даже если выходная мощность такого импульса отличается от заданной, потому что при удачном выборе момента полученное изображение может все же пригодиться.

Сигнал предупреждения о неправильной экспозиции частично отключается, когда сигнал готовности установлен в положение OFF или DIM. В этом случае, если прибор D2 используется в режиме TTL и не успевает за камерой в режиме серийной съемки, будет издаваться только длинный звуковой сигнал.

## Режим Quick burst (серия импульсов)

Режим Quick burst (серия импульсов - это функция, которая позволяет получить серию импульсов в темпе более быстром, чем тот, когда прибор D2 успевает подзарядиться, не теряя при этом выходной мощности. Эта функция активна только когда выходная мощность устанавливается на значение меньше полного. Продолжительность серии импульсов (число импульсов) зависит от частоты повторения и установленной выходной мощности. Чем меньше установлена выходная мощность, тем больше импульсов может содержать серия импульсов. Благодаря этой функции прибор D2 может обеспечивать несколько импульсов в секунду на более низкой выходной мощности, не включая при этом сигнала предупреждения о неправильной экспозиции. Обратите внимание, что когда режим Quick burst (серии импульсов) активен, точность выходной мощности несколько занижена. Quick burst отображается мигающей настройкой уровня выходной мощности.

## Индикатор готовности/Функция тестирования

Индикатор готовности и кнопка теста объединены.

Когда прибор D2 полностью заряжен и готов к срабатыванию импульса, включается белый индикатор готовности [7].

Кнопка тестирования [7] используется для проверки настройки света. Нажмите на кнопку тестирования [7], чтобы вспышка сработала. Прибор D2 выдаст импульс, индикатор готовности [7] на время подзарядки устройства выключается. Когда подзарядка будет завершена, индикатор готовности [7] снова включается.

## Специальные настройки

Изменение специальных настроек:

1. Нажмите и удерживайте кнопку SETTINGS [6] в течение 3 секунд, чтобы отобразить меню специальных настроек.
2. Поверните диск [5], чтобы выбрать (выделить) настройку.
3. Нажмите и удерживайте диск [5], чтобы показать доступные опции для выбранной настройки.
4. Удерживая нажатым этот диск [5], поверните его [5] для изменения варианта настройки.
5. Для выбора установки выделенного параметра отпустите диск [5].
6. Для возвращения в главное меню нажмите на кнопку SETTINGS [6]. В противном случае дисплей через несколько секунд автоматически вернется в главное меню.

## Ориентация дисплея

Настройка ориентации дисплея позволяет поворачивать информацию на дисплее на 180 градусов. Это полезно в том случае, если блок D2 установлен в перевернутом положении.

## Режим Auto on (автоматический)

Для запуска прибора D2 вы обычно подключаете кабель питания и затем нажимаете кнопку ON [4]. При выборе режима автоматического включения, блок D2 запускается сразу после подключения питания.

## Скорость

Когда прибор D2 подключен к слабой сети питания или устройству, например, к аккумуляторному инвертору, такому как Profoto VapPac, скорость перезарядки должна быть уменьшена.

## Автоматические функции безопасности

Прибор D2 оснащен эффективными системами охлаждения и безопасности. Встроенный вентилятор автоматически регулирует свою скорость в зависимости от внутренней температуры и необходимости охлаждения. Вентилятор может работать даже когда устройство не находится в рабочем режиме (индикатор питания [3] красный).

Защитная система автоматически защищает Прибор D2 от повреждения, если он подвергается воздействию ненормального внешнего фактора. Защитная система снижает темп интервалов перезарядки. В конечном итоге процесс перезарядки будет полностью остановлен. Защитная система также может выключить пилотный свет. Данная автоматическая защита активируется только в чрезвычайных условиях, например при высокой температуре или в случае блокировки вентиляционных отверстий. Через некоторое время, после значительного снижения температуры, начнется перезарядка в нормальном режиме.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства. Не используйте устройство в небольшом замкнутом пространстве, например в чемодане или ящике для транспортировки. Отсутствие вентиляции может сократить срок службы устройства. Не храните прибор при ненормальных температурах, например в машине в жаркий и солнечный день. Не храните устройство при температуре замерзания или ниже нее. Холодное устройство может работать ненадлежащим образом, замедленно или не в полную силу (светоотдачу). Кроме того, существует риск сбоя оборудования в результате образования конденсата при перемещении холодного устройства в более теплую среду. Не подвергать любое импульсное оборудование воздействию влаги или чрезмерных электромагнитных полей.

## Работа с прибором

### Установка на стойку

1. Установите адаптер для установки на стойку [12] на стойку для осветительного оборудования и закрепите с помощью зажимного винта [13].
2. При ослаблении ручки блокировки наклона [11] положение устройства может быть отрегулировано по вертикали. ручку блокировки наклона [11] после того, как устройство будет установлено в нужное положение.

### Установка Profoto Light Shaping Tools (инструментов формирования света)

Прибор D2 имеет встроенный рефлектор, создающий широкое и ровное распространение света с высокой выходной мощностью. Кроме того, прибор D2 совместим с более чем 120 инструментами формирования света, которые могут быть использованы для превращения уже и так красивого красивого света прибора в практически любой свет, который вы только можете себе представить.

Обратите внимание, что прибор D2 не совместим со светоформирующими инструментами системы выносных вспышек (OCF), так как последние предназначены для вспышек со светодиодными лампами, а не для вспышек с горячими галогенными пилотными лампами как в приборе D2.

### Все инструменты снабжены стандартными креплениями рефлекторов (резиновый хомут с фиксатором)

Большинство рефлекторов оснащены уникальным крепёжным механизмом Profoto, позволяющим их легко устанавливать и формировать свет, сдвигая рефлектор вперед/ назад вдоль шкалы зума [9].

1. Откройте фиксатор внешнего рефлектора.
2. Наденьте рефлектор на прибор D2. Используя шкалу зума [9] установите рефлектор в желаемое положение.
3. Закройте фиксатор, чтобы закрепить рефлектор.

## Установка зонта

Зонты легко устанавливаются, если вставить ручку зонта в держатель [8]. Чтобы зонт подошел, диаметр его ручки должен составлять от 7 до 8 мм. При использовании зонта, нельзя одновременно устанавливать внешний отражатель.

1. Вставьте ручку зонта в держатель зонта [8], расположенный на приборе D2.
2. Через несколько сантиметров вы почувствуете более сильное сопротивление. Протолкните ручку зонта плавно еще на несколько сантиметров в держатель [8].

## Замена переднего стекла

Переднее стекло [10] может быть заменено другим передним стеклом или стеклянными колпаками. Колпаки могут быть использованы для усиления «эффекта зума» при использовании любого из «зум» рефлекторов Profoto.

3. **ВАЖНО:** Убедитесь в том, что прибор D2 выключен и кабель питания отсоединен.
4. **ВАЖНО:** Если устройство находилось в эксплуатации, подождите пять минут до полной разрядки и остывания.
5. Аккуратно снимите переднее стекло [10], нажав осторожно с боков на пружины держателей.
6. Осторожно установите на место новое переднее стекло (матовой стороной внутрь) или стеклянный колпак. Убедитесь, что удерживающие стекло пружины находятся в правильном положении и надежно удерживают переднее стекло или стеклянный колпак.

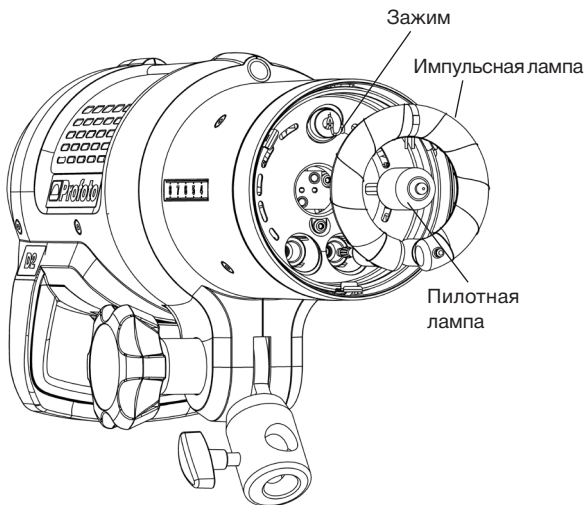
## Замена импульсной лампы и/или пилотной лампы

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не прикасайтесь к импульсной лампе и пилотной лампе голыми руками.

7. **ВАЖНО:** Убедитесь в том, что прибор D2 выключен и кабель питания отсоединен.
8. **ВАЖНО:** Если устройство находилось в эксплуатации, подождите пять минут до полной разрядки и остывания.

9. Аккуратно снимите переднее стекло [10], нажав осторожно с боков на пружины держателей.
10. Замените импульсную лампу:
  - Размотайте триггерный провод из нержавеющей стали вокруг зажима.
  - Возьмите импульсную лампу снизу и выньте ее из гнезда.
  - При установке новой импульсной лампы убедитесь в том, что зажимы триггерного провода находятся в нужном положении вокруг импульсной лампы.
  - Намотайте триггерный провод из нержавеющей стали вокруг зажима.
11. Замена пилотной лампы:
  - Вынуть лампу из патрона.
  - Установить новую пилотную лампу в патрон.
12. Осторожно установите на место переднее стекло [10] матовой стороной внутрь. Убедитесь, что удерживающие стекло пружины находятся в правильном положении и надежно удерживают переднее стекло.



## Замена встроенного предохранителя

1. Убедитесь в том, что прибор D2 выключен и кабель питания отсоединен.
2. Если устройство находилось в эксплуатации, подождите пять минут до полной разрядки и остывания.
3. Вытащите патрон предохранителя [17] из устройства и удалите старый предохранитель.
4. Вставьте новый предохранитель до упора в патрон предохранителя [17]. Используйте только рекомендованные предохранители, см. раздел Технические характеристики.
5. Слегка надавливая, установите патрон предохранителя [17] на место до щелчка.



## Дополнительная информация

### HSS

Прибор D2 поддерживает функцию HSS (высокоскоростной синхронизации) при использовании любого из дополнительных приемопередатчиков Air Remote TTL. Режим HSS дает возможность производить съемку со вспышкой на более коротких выдержках, чем позволяет наибольшая скорость синхронизации внешней вспышки (x-sync). Такая возможность может оказаться чрезвычайно полезной, так как она ограничивает влияние внешнего света при съемке в условиях высокой освещенности.

Режим HSS выбирается на пульте дистанционного управления (Canon) или в меню камеры (Nikon), но не на самом приборе D2. При включенном режиме HSS, настройка режима MODE отображает HI-S на дисплее D2 [1].

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- \* При частом использовании режима HSS срок службы импульсной лампы D2 сокращается.
- \* Air Remote TTL может не работать в режиме HSS без обновления прошивки. Последние обновления и перечень совместимых камер можно найти на [profoto.com/myprofoto](http://profoto.com/myprofoto). Чтобы получить доступ ко всем последним обновлениям, необходимо создать учетную запись и войти в систему.

### TTL

прибор D2 поддерживает TTL при использовании с любым из дополнительных Air Remote TTL приемопередатчиков. Если установить пульт дистанционного управления TTL на горячий башмак камеры, можно задать режим, в котором камера будет автоматически контролировать выходную мощность без необходимости ручных измерений.

Режим TTL выбирается на пульте управления, а не на приборе D2. Если камере нужна выходная мощность вспышки, выходящая за пределы мощности D2, дисплей [1] мигает. Если сигнал готовности установлен в режим BEEP или BEEP DIM, издается также длинный звуковой сигнал.

Индикатор AUTO отображается на дисплее D2 [1] всегда, когда выходная мощность вспышки автоматически устанавливается камерой. Этот индикатор загорается на 15 секунд после получения команды на использование вспышки в режиме TTL с пульта дистанционного управления.

Дополнительную информацию о дополнительных Air Remote TTL приемопередатчиках и список совместимых камер можно найти на сайте Profoto.com.

## Цветовая температура

В комплект прибора D2 входит матовая стеклянная пластинка. В сочетании с импульсной лампой она определяет рекомендуемую цветовую температуру для съемки при дневном свете. Специальные настройки цветовой температуры осуществляются с использованием стеклянных колпаков с различными покрытиями.

## USB-порт

USB-порт [16] предназначается для обновления встроенного программного обеспечения прибора D2. Порт не может быть использован для управления устройством.

## Обновление прошивки

До начала эксплуатации новой D2 рекомендуем найти обновления прошивки.

Для доступа к последним бесплатным обновлениям необходимо создать учетную запись на сайте [profoto.com/myprofoto](http://profoto.com/myprofoto). После создания учетной записи вы также сможете зарегистрировать свои устройства, чтобы получать уведомления о новых обновлениях.

Обновление прошивки выполняется через USB-порт [16] на приборе B2 в соответствии с инструкциями, предоставляемыми в программе обновления, загруженной с сайта [profoto.com/myprofoto](http://profoto.com/myprofoto). Также вы всегда можете связаться с местным дилером или профессиональным сервисным центром.

Проверьте текущую версию прошивки:

1. Подключите питание к прибору D2.
2. Убедитесь, что индикатор питания [3] красный.
3. Нажмите и удерживайте Кнопка SETTINGS (настройки) [6], а затем нажмите кнопку ON [4].
4. Текущая версия прошивки отображается на дисплее [1] (например: A7).

## Технические характеристики

.	1000	500
Мощность	1000 Дж	500 Дж
Диапазон мощности	10 f-stops (2-1000 Дж)	10 f-stops (1-500 Дж)
Шаг регулировки уровня мощности	1/10 или п полная ступень диффрагмы	1/10 или полная ступень диффрагмы
Время перезарядки	0,03—1,2 сек	0,03—0,6 сек
Quick burst (серия импульсов)	До 20 импульсов/ сек	До 20 импульсов/ сек
Длительность импульса в Нормальном режиме (t0.5)	1/1,600 сек (1000 Дж) - 1/11,000 сек (2 Вт-сек)	1/2600 сек (500 Дж) - 1/17000 сек (1 Вт-сек)
Длительность импульса в режиме Freeze (t0.5)	1/1,600 сек (1000 Дж) - 1/50,000 сек (2 Вт-сек)	1/2,600 сек (500 Дж) - 1/63,000 сек (1 Вт-сек)
Стабильность мощности в Нормальном режиме	+ - 1/20 ступени диафрагмы	+ - 1/20 ступени диафрагмы
Стабильность мощности в режиме Freeze	+ - 1/20 ступени диафрагмы	+ - 1/20 ступени диафрагмы
Цветовая стабильность в Нормальном режиме	+ - 150 К по всему диапазону. + - 20 К от вспышки до вспышки	+ - 150 К по всему диапазону. + - 20 К от вспышки до вспышки

Цветовая стабильность в режиме Freeze	+/-1200 К по всему диапазону. +/-100 К от вспышки до вспышки	+/-1200 К по всему диапазону. +/-100 К от вспышки до вспышки
Пилотная лампа	Макс. 300 Вт (Галоген)	Макс. 300 Вт (Галоген)
Режимы пилотного света	Max, Prop, Free, Off	Max, Prop, Free, Off
Ведущее число фотовспышки при 2 м, 100 ISO с рефлектором Magnum	64 8/10	45 8/10
Входная мощность электропитания	100-127 В / 200-240 В, 50/60 Гц (номинальный)	100-127 В / 200-240 В, 50/60 Гц (номинальный)
Требования к предохранителям	6 А / 230 В, 10 А / 120 В	6 А / 230 В, 10 А / 120 В
Режимы синхронизации	Air/IR/Sync кабель	Air/IR/Sync кабель
Размеры (ДхШхВ)	31x13x18 см (12.2x5.1x7.1 дюйм)	31x13x18 см (12.2x5.1x7.1 дюйм)
Масса	3,4 кг (7,5 фунта)	3,0 кг (6,6 фунта)
Диапазон рабочих температур	+10 С до +35 С (-10 С до +50 С с уменьшенной производительностью)	+10 С до +35 С (-10 С до +50 С с уменьшенной производительностью)

Диапазон температур хранения	-20 С до +60С	-20 С до +60 С
------------------------------	---------------	----------------

Все данные считаются номинальными. Profoto оставляет за собой право вносить изменения без дополнительного предупреждения.

## Гарантия

Все генераторы и осветительные головки Profoto прошли индивидуальную проверку перед отправкой. На всю продукцию, кроме стеклянных колпаков, кабелей, импульсных ламп и пилотных ламп, предоставляется двухлетняя гарантия (могут применяться местные условия). Profoto не несет ответственность за технические сбои, вызванные ненадлежащей эксплуатацией или использованием принадлежностей других производителей. В случае возникновения каких-либо технических проблем следует обратиться в авторизованный сервисный центр Profoto.

# Нормативная информация

## Использование радиоспектра по всему миру

Система Profoto Air работает на безлицензионном диапазоне ISM 2,4 ГГц для устройств ближнего действия (SRD). Данный диапазон может использоваться в большинстве стран. Однако могут действовать региональные ограничения.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Соблюдайте местные постановления страны использования устройства Profoto Air Sync или Profoto Air Remote.

## США и Канада

### Федеральная комиссия связи США и Министерство промышленности Канады

Заявление о соответствии (часть 15.19). Настоящее устройство соответствует требованиям Части 15 правил Федеральной комиссии связи США и RSS-210 Министерства промышленности Канады. Эксплуатация должна осуществляться при соблюдении следующих условий:

- 1) данное устройство не должно создавать недопустимые помехи;
- 2) пользователь устройства должен быть готов к любым помехам, включая приводящие к нежелательным операциям.

### Предупреждение (Часть 15.21)

Изменения или модификации, по которым не было получено явное согласие ответственной стороны, могут привести к лишению пользователя полномочий на эксплуатацию данного оборудования.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Аббревиатура «IC» перед сертификационным (регистрационным) номером означает соблюдение технических требований Министерства промышленности Канады.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/d'enregistrement d'Industrie Canada.

## Profoto AB

Передатчик / Приемник

МОДЕЛЬ: Profoto Air Sync

НОМЕР ПРОДУКТА: PCA5108-0000

МОДЕЛЬ: Profoto Air Remote

НОМЕР ПРОДУКТА: PCA5102-0000

МОДЕЛЬ: Profoto Air USB

НОМЕР ПРОДУКТА: PCA5104-0000

Содержит FCC ID: W4G-RMI

IC: 8167A-RMI

Изготовлено в Швеции

## Япония

Данный модуль получил разрешение на продажу и эксплуатацию в Японии.

特定無線設備の種類

Классификация указанного радиооборудования:

статья 2, параграф 1, пункт 19

Передатчик данных малой мощности с диапазоном 2,4 ГГц

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

Настоящим подтверждается, что вышеуказанная сертификация по типу устройства была проведена в соответствии с положениями статьи 38-24, параграфа 1 закона о радиоустройствах.



R 202WW08109201

Технические характеристики и информация о продукте  
могут быть изменены без уведомления.

344099. Июль 2016 Отпечатано в Швеции.

Profoto AB  
Швеция

+46 (0) 8 447 53 00  
info@profoto.com  
www.profoto.com

 **Profoto**